



## ТРИБУНА МОЛОДОГО УЧЕНОГО

## YOUNG SCHOLAR'S ENDEAVOURS

УДК 81'272

DOI: 10.37892/2713-2951-2021-2-6-145-163

**ОТРАЖЕНИЕ ЯЗЫКОВЫХ И ЭТНИЧЕСКИХ КОНФЛИКТОВ НА ПОСТСОВЕТСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ В ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ: ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ И ТИПОЛОГИЯ****Регина Ф. Баязитова**Независимый исследователь  
Москва, Российская Федерация

*В статье рассматриваются особенности функционирования и типология языковых и этнических конфликтов на постсоветском пространстве в интернет-коммуникации. Цель исследования заключается в анализе структуры языковых конфликтов. В качестве эмпирического материала были отобраны и проанализированы комментарии-сообщения в таких социальных сетях, как ВКонтакте, Facebook, YouTube. Были исследованы потенциальные конфликтогены и триггеры, динамика конфликта и речевые стратегии, к которым прибегали собеседники в спорах. Анализ полученных материалов позволил выявить, что в силу особенностей виртуальной среды языковые конфликты приобретают более агрессивные характер и формы, что лишает возможности достижения компромисса и завершения конфликта. На основе анализа была представлена типология языковых конфликтов на постсоветском пространстве в онлайн-коммуникации.*

**Ключевые слова:** языковой конфликт, этнический конфликт, интернет-коммуникация, постсоветское пространство, социолингвистика

**REFLECTION OF LINGUISTIC AND ETHNIC CONFLICTS IN POST-SOVIET SPACE IN ONLINE COMMUNICATION: FUNCTIONING AND TYPOLOGY****Regina F. Baiazitova**

Moscow, Russian Federation

*The article considers the features of the functioning of linguistic and ethnic conflicts in the post-Soviet space in online communication. The paper is aimed at discussing the structure of linguistic conflicts specifically naturally-occurring in such social networks as VK, Facebook and YouTube and to classify those conflicts. The data were analyzed to define conflictogenes and conflict triggers, forms, the dynamics and strategies the communicators use while arguing. The analysis of the language material shows that due to the nature of CMC linguistic conflicts acquire specific features and show that in virtual environment the resolution of such conflicts is almost impossible. Based on the data analysis the typology of linguistic conflicts was provided.*

**Keywords:** linguistic conflict, ethnic conflict, online communication, post-Soviet space, sociolinguistics



## Введение

С повсеместным использованием информационных технологий Интернет, как наиболее популярное средство массовой коммуникации, создает новую коммуникативную среду для непрерывного языкового контакта и развития конфликтов. В ситуациях неформального сетевого общения на социальных платформах предоставляется возможность вести дискуссии на политическую и культурологическую тематику, обсуждения тем, так или иначе касающихся отношений РФ со странами постсоветского пространства. Впоследствии из-за ценностных противоречий, мультимедийных материалов, затрагивающих или дискредитирующих образ определенных национальностей и государств, возникают самые частые вербальные перепалки между пользователями, представляющими разные этнические группы.

Понятия языкового и этнического конфликтов являются неотделимыми в ситуации, когда языковой конфликт возникает между различными этническими группами вследствие языковых контактов при столкновении ценностей и интересов языковых сообществ в ситуации асимметричного многоязычия. Языковой конфликт и языковой контакт рассматриваются как взаимозависимые элементы, применимые как к отдельным лицам, так и к языковым сообществам, и происходят они между носителями языков, а не между языками как таковыми [Nelde, 1987: 36].

Языковые конфликты в интернет-пространстве иллюстрируют языковую ситуацию, характер изменения этнической и национальной идентичности, выступают ярким показателем социальной и этнической напряженности в обществе. Ряд конфликтных диалогов могут нести негативные последствия на этническое и национальное самосознание как индивида, так и группы людей, также воздействуя негативным образом на презентацию этнического имиджа определенной группы. Многообразие, повсеместность и последствия конфликтных и агрессивных реакций в обществе в пространстве публичной цифровой коммуникации обуславливают актуальность изучения языковых конфликтов в виртуальной коммуникации. Языковые конфликты, встречающиеся в веб-коммуникации, также могут позволить оценить состояние и характер развития межнациональных и межэтнических отношений.

В данном исследовании мы ставим своей целью описать структуру языковых конфликтов и на основании анализа теоретического и практического материалов дать типологию языковых конфликтов между странами постсоветского пространства в интернет-коммуникации.



## Методика исследования

В рамках настоящего исследования мы условно разделили языковые конфликты на постсоветском пространстве на региональные подсистемы:

- конфликт с восточноевропейскими странами СНГ, представляющий языковые столкновения между россиянами и жителями Белоруссии и Украины;
- прибалтийский конфликт (Латвия, Литва, Эстония);
- кавказский и центральноазиатский конфликты, включающие субъекты РФ Северо-Кавказского региона и страны Центральной Азии между Россией и государствами Закавказья.

В качестве исходной выборки были взяты сообщения-комментарии, оставленные пользователями в открытом доступе в таких социальных платформах, как ВКонтакте, YouTube, Facebook. Было выборочно рассмотрено 10500 (102 диалога) сообщений в формате комментария, датирующими 2019–2020 гг., под различными постами, содержащими какой-либо провоцирующий на конфликт элемент на тему событий и новостей, касающихся стран постсоветского пространства. Также были рассмотрены случайные конфликтные диалоги, возникшие в ходе коммуникативного акта.

Отбор текстового материала происходил при соблюдении следующих условий:

- отсутствие модерации комментариев в социальных сетях и форумах;
- наличие конфликтной маркированной речи: конструкции с инвективной лексикой от лат. *invectiva (oratio)* – бранная речь – слова и выражения, нарушающие нормы общественной морали и содержащие намерение оскорбить или унизить адресата речи [Жельвис, 1988: 108], лексика с пейоративным значением и другие языковые средства;
- отсутствие новых комментариев в течение одной недели для условного подтверждения о завершенности конфликта.

Зафиксированные примеры публичных комментариев приводятся в тексте с сохранением оригинальных лексического состава, орфографии и пунктуации.

## Функционирование языковых конфликтов на постсоветском пространстве в интернет-коммуникации

### Субъекты и объекты языкового конфликта

Субъект конфликта – активная сторона, способная создать и оказывать влияние на динамику конфликта, как правило, это участники-пользователи разных этнических групп, национальных общностей. Всегда есть автор-родоначальник конфликта, топикстартер,



например автор публикации какой-либо темы, в которой он замечает нечто, противоречащее установкам в его системе взглядов, или комментатор, выражающий свое субъективное мнение.

Помимо прямых участников конфликта существуют также косвенные, которые выступают в качестве катализатора конфликта, провоцируют участников на конфликт и способствуют его развитию или же регулируют конфликтный процесс, уменьшают его интенсивность.

Объектом столкновения могут выступать социальные, духовные и иные ценности, способные удовлетворить необходимые потребности, недостаток или отсутствие которых и является причиной многих конфликтов. Языковые конфликты могут возникать на основе противоречий между интересами этнонациональных общностей.

### **Кавказский и центральноазиатский конфликты**

Конфликты Средней Азии и на Кавказе носят трайбалистский (англ. *tribe* 'племя') характер, характер межплеменной вражды [Ланцов, 2008: 303] и обусловлены психологическим фактором, который основывается на бинарной оппозиции «Свой – Чужой» и противопоставляет этническую специфику народов. Конфликтное противоречие возникает из-за наделения категории «свой» исключительно положительными качествами, а категория «чужой» приобретает чуждые и враждебные компоненты, создавая негативное восприятие. Поле для этноязыкового конфликта возникает вокруг вопросов непринятия оппонентами приезжих из кавказского региона и мигрантов из центральноазиатских государств, их культуры, традиций и бытового поведения. Степень напряженности взаимоотношений обусловлена социокультурным фактором. Культурные стандарты приезжих вступают в противоречие с локальными нормами.

Агрессивные обращения в комментариях русскоязычных пользователей к среднеазиатским мигрантам обусловлены оппозицией «Свой – Чужой». Например, наименования «чурка» («черный»), появившиеся в советское время и обозначавшие человека, который плохо говорил по-русски или внешне отличался от русских более смуглым цветом кожи, имеет ксенофобский оттенок. С распадом Советского Союза и сменой идеологии бытовой расизм усилился и широко проник в медиа [Карпов, 2018].

Например, комментарии под новостной публикацией<sup>2</sup> об одобрении<sup>3</sup> поправок в закон Республики Таджикистан «О государственной регистрации актов гражданского состояния»,

<sup>2</sup> РИА новости (2020). Запись в Facebook: <https://www.facebook.com/rianru/posts/10158834705039271> Проверено: 19.05.20.



запрещающих использовать русифицированные имена и фамилии в Таджикистане, спровоцировал русскоязычных пользователей оставить комментарии, выражающие свое неприязненное отношение:

Комментатор 1: *Пусть бы приняли закон не ездить на заработки к нам.*

Комментатор 2: *Коль так ненавистны русифицированные имена то какого (...) граждани Таджикистана едут в Россию на заработки, сидите дома в своей стране.*

Комментатор 3: *Замечательно! А еще заберите всех своих с русифицированными именами и без таковых в родной Таджикистан. Нам они (...) в России не нужны.*

Комментатор 4: *Так и по приезду в Россию на работу не удивляйтесь, замучаетесь экзамены по русскому языку сдавать .*

Комментатор 5: *Ну наконец-то! Нашу культуру начинают вспоминать, не то что было во время СССР, везде Ленины и Сталины.*

Комментатор 6: *Ленины и Сталины тебя хоть писать научили*

Комментатор 7: *Если бы не Советская власть вы бы до сих пор в каменном веке жили.*

Специфика межэтнического конфликта с жителями кавказского региона состоит в противоречиях между направлениями идентичности: этнического, конфессионального и гражданского. Например, события, произошедшие 4 марта 2020 г. в Грозном на матче Кубка России «Ахмат» – «Зенит», где традиционный ритуал фанатов «Зенита», раздевшихся по пояс, послужил причиной массовых беспорядков, спровоцировал агрессивные споры<sup>4</sup> и в сети Интернет:

К1: *Европейский Футбол, я не первый год живу за пределами республики, и никогда не было проблем ни с русскими, ни с их традициями. Допустим, считаю, что я должен чтить их традиции, раз нахожусь на их земле. Во время матча оказался в Чечне. Так почему я должен терпеть то, что произошло на трибуне? И те другие, которые умеют себя вести везде, где бы ни оказались?*

Европейский Футбол: *Чтут традиции? Часто русские в центре Питера с автоматов в воздух стреляют? В Москве некоторые национальности себе такое позволяют. А это дико странно.*

К2: *У нас так не принято, на матч ходят женины, как минимум надо уважать менталитет, тем более если вы в гостях*

<sup>3</sup> Русские окончания имен в Таджикистане подпадут под запрет. Официальный сайт Национального совета Высшего собрания Республики Таджикистан: <https://cutt.ly/jyT7HiA> Проверено: 19.05.2020.

<sup>4</sup> Европейский Футбол (2020). Запись ВКонтакте: [https://vk.com/wall-12637219\\_20049696?hash=4e42e8871caef749d2](https://vk.com/wall-12637219_20049696?hash=4e42e8871caef749d2) Проверено: 19.05.2020.



К3: *Ну так уважай наши менталитет, когда в Москву приезжаешь, или в Питер. А то свои порядки сразу, забыл, как в 90-е вас под сидушки в метро и в собаках забивали???*

К2: *Какие 90-е дятел?? А что чеченцы такое делают? И вообще како й(...) у вас менталитет? Вы целуетесь, курите, пьете, перед родителями.*

К4: *Мы все живем в РФ, это футбол там свои понятия, то что разделись что такого?*

К5: *прикинь, это и называется свободная страна.*

В споре о том, кто чьи традиции должен чтить участники конфликта выражают разные векторы идентичности: у жителей Чеченской Республики ведущим выступает конфессиональный вектор, традиции которого не подчиняются гражданскому идентификационному вектору оппонентов русскоязычных жителей, из-за чего возникает конфликт. Русскоязычные жители с совпадающими векторами идентичностей, чувствуют себя доминирующим народом, создавшим государство, в котором живут, и видят необходимость защищать гражданскую и российскую идентичности, акцентируя внимание на русской идентичности, русские россияне.

### **Конфликты с восточноевропейскими странами СНГ и прибалтийский конфликт**

Конфликты в прибалтийской и восточноевропейской подсистеме в основном носят политический характер и детерминированы историко-политическим и социально-экономическим факторами. В результате усиления социально-экономических и внешнеполитических проблем количество межэтнических конфликтов возрастает, а вместе с ними одновременно возрастают конфликтные дискуссии в сетевом общении. На современном этапе конфликты возникают не столько из-за причин, сколько из-за прошлого, которое вызывает негативную реакцию в обществе.

Некоторые россияне воспринимают белорусов и украинцев как младших братьев, другие указывают на их комплекс младшего брата, в то время как сами восточноевропейские страны воспринимают Россию как страну с комплексом старшего брата. Это может объясняться и размерами территории, исторической территориальной принадлежностью или постоянной экономической зависимостью от России<sup>5</sup>:

К1: *мне глубочайшие... на твои котлы, сковородки и прочее, клоун, потому как я белорус*

К2: *ух, еще лучшие в следствии долгой дружбы с Россией почти все акции компаний Белоруссии принадлежат России, тут и котлы не нужны, один щелчок и нет экономики, а в следствии и страны. Сам кстати узнал в первые узнал от одного беларуса экономиста когда*

<sup>5</sup> MEME WAR (2020). Запись ВКонтакте: [https://vk.com/wall-60974546\\_751652](https://vk.com/wall-60974546_751652) Проверено: 19.05.2020.



был проездом в Белоруссии/Витебске. Конечно не хотелось бы такого исхода союзники все же, столько пережили, но я просто напомнил чтобы чсв немного упало у некоторых.

К1: мы тебе не союзники и не друзья, паренек. Экономических партнеров найдем среди развитых стран, не напрягайся.

К2: вы? да от чьего лица ты говоришь? загугли хоть неуч, в глобальном мире мнение такого (...) как ты не учитывается. И про экономику промолчал, да? Сказать то такому тупому нечего.

К1: мне не о чем говорить с ватными унтерами вроде тебя в принципе, существо

Напряженные отношения со странами Балтии обременены историческим конфликтогенным фактором, образом России как страны-оккупанта. Неприязнь к русским прослеживается даже в средствах массовой информации. Темы конфликтов сходятся к дискриминации славян, проблеме русскоязычного образования в Эстонии и Латвии, негражданства коренных жителей.

Словесные перепалки в прибалтийской подсистеме встречаются намного реже по сравнению с другими региональными подсистемами. Например, социальная платформа ВКонтакте ориентирована в основном на русскоязычных пользователей, но и там встречаются перепалки<sup>6</sup>:

К1: УРААА не забудьте еще всех русскоязычных собой забрать чтоб они не выходили и кудахтали что их притесняют

К2: Зачем? просто прервать с пылтами все отношения...

К1: потому что есть категория граждан которые выходят на улицу и митингуют что их притесняют за то что они якобы говорят на русском а потом МИД РФ с Захаровой говорит вот посмотрите какие прибалты плохие русскоязычных притесняют хотя эти же русскоязычным просто впадлу выучить язык страны в которой они живут вот и все

К3: А с чего вы взяли, что они не учат местный язык? Речь о том, чтоб русский язык не притесняли. Они выходят с эти требованием и правильно делают.

К1: вы походу не поняли это попытка РФ вернуть Прибалтику в сферу влияния РФ, а с помощью этих митингов РФ пытается этого добиться. Прибалты не только с вами торгуют

К2: Вот пусть дальние и торгуют. Кроме нас... Об чем плачь?

К1: Вам этого не понять мы с вами живем в состоянии Второй Холодной Войны. РФ пытается сделать так чтобы Прибалтика вышла из ЕС и НАТО и стала союзником РФ

<sup>6</sup> Политкач|Политика(2020). Запись ВКонтакте: [https://vk.com/wall-9957744\\_1568431](https://vk.com/wall-9957744_1568431) Проверено: 19.05.2020.



К3: *а вы никак не можете понять, что эта Прибалтика нам как до... дверца. Ради чего порты строятся в Луге?*

К1: *если вам Прибалтика была до... как вы об этом говорите не надо поддерживать митинги в пользу русскоязычных которые считают что эти страны им должны НЕТ Прибалтика не обязана делать русский язык в качестве второго государственного*

К2: *Вы с какой Луны упали? Никто не требует там делать русский вторым государственным. Как видно, у вас в этом вопросе полный провал. Все, заканчиваем дискуссию мне неохота с вами ликбезом заниматься*

Некоторые жители Эстонии не жалуют русскоязычных граждан и выражают неприятие к русскоязычным жителям Эстонии, связано это с советской системой прошлого и потерей независимости, также существует ассоциация их гражданской позиции и действий с современной политикой Российской Федерации, которую некоторые воспринимают как угрозу.

### **Потенциальные конфликтогены и триггеры**

Конфликтоген – дословно означающий «рождающий конфликт»: слова, знаки, предмет, взгляды, идеи, действия, которые порождают или могут привести к конфликтной ситуации [Егидес, 1999]. Собеседники могут игнорировать или не замечать мелкие конфликтогены, но совокупность конфликтогенов приводит к конфликтной ситуации.

Триггер конфликта – внезапно срабатывающие факторы, события вызывавшие вспышку начала действия конфликта. Триггером конфликта могут послужить один конфликтоген или совокупность конфликтогенов.

**Тема публикации**, связанная со странами постсоветского пространства или народами СНГ.

На своей странице в Facebook российский вирусолог Александр Семенов опубликовал пост<sup>7</sup> с фотографией борща, которым кормили российских медиков итальянцы в знак благодарности за помощь в борьбе с коронавирусом. Под постом в комментариях возник конфликт, в котором пользователи Украины начали отстаивать украинское происхождение блюда, русскоязычные пользователи упрекнули украинцев за то, что те сводят любую тему к политическому вопросу:

К1: *Какой троллинг и неуважение. Вместо щей итальянцы решили порадовать русских киевским борщом*

К2: *Флаг не тот поставили*

<sup>7</sup> Alexander Semenov (2020). Запись в Facebook: 1 апреля 2020:

<https://www.facebook.com/alexander.semenov.737/posts/3023837154322517> Проверено: 19.05.2020.



К3: не хочется гадит на стене у Светлых, но не могу удержаться. (Комментатору 4),  
ИДИ НА ... ВЫРОДОК

К4: К3, сам туди йди, собака смердяча

К5: Борщ – древнее шумерское блюдо. Укрошумеры им египетских фараонов угостили.

К6: а у них ніколи нічого не було тільки іши, та блини та бояришиник

К7: Борщ це українська страва, але москали й відомі тим, що лиши красті вміють. І це далеко не вперше. Вкрали пранік колись з візерунками, що українці використовували для прання білизни (звідти й пранік) і додумалися )))) ним відтискати на тісті візерунки(бо ж для чого тоді та краса))) так і вийшов в них пряник-солодка випічка. Нічого свого-все як не вкрадене, то загарбане 😡 😡 😡 😡 [Борщ это украинское блюдо, но москали и известны тем, что лишь воровать умеют. И это далеко не впервые. Украли пранік когда с узорами, украинцы использовали для стирки белья (оттуда и пранік) и додумались))))) им оттеснять на тесте узоры (ведь для чего тогда и красота))) так и вышел в них пряник-сладкая выпечка. Ничего своего-все как украденное, то захваченное]

К8: Ну вот почему кастриоли способны только на поганый срач? А итальянцев спасают русские офицеры. И вы хоть у..., что хотите говорите, а это их благодарят народ Италии. А вы там будете всегда второсортными уборщиками туалетов. И это факт.

К9: Люди, при чем здесь уточненные рецепты или национальное происхождение блюда? Здесь порыв великодушный и благодарный сделать приятное тем, кто помогает

К4: Спасайте там кого хотите русня ссана, тільки в мою країну своє свиняче рило не пхайте. Італію вони рятувати зібрались 😂 😂 😂 Ви себе врятуйте для початку.[Спасайте там кого хотите Русня ..., только в моей стране свое свиное рыло НЕ суйте. Италию они спасать собирались 😂 😂 😂 Вы себя спасите для начала.]

**Слово (лексема)**, употребленное в посте или комментариях, может являться точкой отсчета языкового конфликта<sup>8</sup>:

К1: Нет такой страны Белоруссия, есть – Беларусь.

К2: только хотела сказать) господи когда эти глупые люди перестанут коверкать

К3: глупые вы, когда обращаете внимание на то что человек не может запомнить не важную информацию. Больше 250 стран и везде свои нюансы исторические и лингвистические

К4: не коверкают, а пишут название страны на своем родном языке.

<sup>8</sup> Не поверишь! (2020). Запись ВКонтакте: [https://vk.com/ne.poverish?w=wall-28477986\\_858684](https://vk.com/ne.poverish?w=wall-28477986_858684) Проверено: 19.05.2020.

К3: короче я не знаю зачем я это начал. Большинство дальние своего носа не видят.

То пять за какие-то фантомные ценности и... людей белорусииииииии

## К5: это на вашем белорусь

Топонимический вопрос является одной из распространенных причин языкового конфликта. В русском языке используются старые названия географических объектов, некоторые пользователи не придают этому никакого значения, потому что так они привыкли говорить и писать. В то время как для других старое название государства приобретает политический характер, означая пережиток прошлого, отсылка к существовавшей советской республике, и воспринимается как акт намеренного уничижительного и пренебрежительного высказывания с указанием на зависимое положение в экономико-политическом и культурном смысле [Сомин, 2015]. Употребление старого названия воспринимается конфликтующей стороной как жест намеренного провоцирования столкновения.

Из ряда лексических конфликтогенных средств стоит отметить особую роль этнофолизмов – пейоративная оскорбительная лексика по этническому признаку, которая показывает негативную оценку, неодобрение, порицание, иронию или презрение [Коробкова, 2009]. Именно по ним можно сразу определить формирование явного языкового конфликта. В большинство этнофолизмов заложены этнические стереотипы, которые формируются через языковой контакт при взаимодействии представителей разных этнических сообществ. Большинство этнических стереотипов несут негативную оценку за счет сравнения своей культуры и чужой и приписывания последней отрицательных качеств. Тем самым подчеркивается позитивная репрезентация собственной этногруппы и создается «мы-образ» в положительном ключе. Через комментарии, содержащие этнофолизмы, выражается нетерпимое отношение и к одной группе или проявляется защита собственной этнической идентичности. Для каждой этнической группы существует множество оскорбительных слов-номинаций, провоцирующих дальнейший деструктивный характер коммуникации: *Рашка; москаль; кацап; русня; русаки; раски; Свиностан<sup>9</sup>; Даунбасс; майдаун; хохлы; каклы; холопы укропы; укры; кастрюлеголовые<sup>10</sup>; Хохляндия; бульбаш<sup>11</sup>; пиболты; тибла; Чуркестан; азеры; хач; чурка и т.д.*

Пример<sup>12</sup>: хачика аж жабу задавила, смотрите кась даже турков упомянули, а армяшек как всегда по справедливости...

<sup>9</sup> Свиностан – уничижительное название Украинского государства.

<sup>10</sup> Кастрюлеголовый – уничтожительное слово с намеком на слабые умственные способности по отношению к украинцам, участвовавших в Евромайдане или поддерживающих его и послемайданную власть.

<sup>11</sup> Бульбаш – ироническое или уничижительное прозвище белорусов,

<sup>12</sup> А ты знал?(2020). Запись вКонтакте: [https://vk.com/wall-149500863\\_825618](https://vk.com/wall-149500863_825618) Проверено: 19.05.2020.



*таких людей, как ты в моей жизни было несчитанное количество. И все они меня за километры обходят. И хачи, если ты не знал, это все христиане, в том числе и ты. Хотя тебя Бог давно наказал. И это наказание ОЩУЩАЕТСЯ по твоим словам и потерянному твоему достоинству. Так что иди и хорошенко подумай. КЛОУН*

Одни конфликтогены могут провоцировать эскалацию других конфликтогенов. В секции комментариев на публикацию возникает ситуативная агрессивность в виде ответной реакции на раздражитель – конфликтоген, упоминавшийся в публикации или комментариях собеседников. На конфликтоген собеседники стараются ответить более сильным конфликтогеном, провоцируемая агрессивность усиливается и коммуниканты отправляют оскорбительные выражения в адрес друг друга. Эскалация конфликтогенов приводит к конфликту.

### Динамика конфликта: этапы и формы

Для любого конфликта свойственен процесс его изменения. На начальном этапе возникает противоречие, предконфликтная ситуация, которая постепенно перерастает в полноценный конфликт. Второй этап характеризуется открытым началом конфликта, демонстративным осознанным противостоянием точек зрения оппонентов. Конфликтное поведение, которое влияет на исход конфликта и его завершение, проявляется в виде трех возможных сценариев:

- продолжение коммуникативного спора до момента достижения желаемой цели;
- уход от конфликта;
- ведение переговоров в форме конструктивного диалога в целях общего разрешения конфликта.

Для языкового же конфликта наиболее типичным сценарием является вариант продолжения коммуникативного акта деструктивного характера. Как и на предконфликтной стадии, так и на стадии открытого столкновения девиантное поведение проявляется в такой речевой агрессии, как троллинг (англ. *trolling* – 'ловля рыбы на блесну') – вредоносная и умышленно разрушительная ложь [Donath, 1998]. Троллинг – вид виртуальной коммуникации, размещение провокационных агрессивных, насмешливых и оскорбительных сообщений с целью вызвать конфликты между участниками коммуникативного акта сетевого сообщества [Внебрачных, 2012]. Языковые конфликты изобилуют этнотроллингом – намеренным оскорблением идентификационных признаков той или иной этнической группы: их языка, культурных особенностей, национальных традиций, территориального происхождения,



содержат стереотипные высказывания по поводу внешних черт (цвет кожи, тип волос, строение глаз и др.) [Лучинкина, 2016].

Холивар (англ. *holy war* – 'священная война') – бесконечный обмен сообщениями, представляющий собой деструктивную полемику, участники которой навязывают друг другу идеи и мнения. Оппоненты начинают спорить, выдвигая аргументы разной степени убедительности, и, в конченом счете, остаются при своих мнениях. В результате, если никто из участников не проявит инициативу прекратить конфликт или прийти к какому-либо компромиссу, такая форма коммуникации неизбежно приводит к смене тематики спора или продолжения аргументации, но уже в более агрессивном формате. В целом, для диалогов в режиме онлайн характерна быстрая эскалация конфликтов, поскольку относительно небольшие разногласия часто выходят из-под контроля и переходят в более агрессивную форму конфликтной коммуникации – флейм (англ. *flame* – 'пламя') или флейминг [Angouri and Tseliga, 2010]. Главное отличие флейминга от холивара в том, что флейминг включает обмен посланиями с негативным эмоциональным зарядом в адрес собеседников, тогда как холивар может представлять спор и обмен содержательными сообщениями без оскорблений оппонентов.

Пример<sup>13</sup> флейминга в паблике «Европейский Футбол» в социальной сети ВКонтакте:

К1: потому что вы, тупые, узкоглазые мрази, как дикари начинаете накидываться на простой народ, который пришёл поболеть за свою команду. Или пукан до сих пор бомбит, что зенит разнес Чечню

К2: Тупые русачи свои пивные животы вечно показывают .вдребезги?

К3: ты ше так завизжал...? ты ли... будешь рассказывать про русских?

К4: Чурки...

К5: А... ты с гор спустился чернобровый. Ахмат в фнл... отсюда

Другая форма нецивилизованного онлайн-общения является *shitstorm*, или характерный для русскоязычного интернета «срач», и характеризуется она неплодотворным обсуждением с переходом на прямую критику личности или оскорбление оппонента. Для восточнославянской подсистемы существуют широко распространенные в интернете конфликты, именуемые как «хохлосрач» и «бульбосрач», касающиеся украинской и белорусской тематик. Одна из особенностей такого конфликта заключается в бесконечном обмене чрезмерно враждебной и инвективной лексикой без формирования конструктивного диалога.

---

<sup>13</sup> Европейский Футбол (2020). Запись ВКонтакте: [https://vk.com/wall-12637219\\_20049696?hash=68a0af3d288f1ebd4b](https://vk.com/wall-12637219_20049696?hash=68a0af3d288f1ebd4b) Проверено: 19.05.2020.



Например, комментарий<sup>14</sup> нападающего сборной Украины Романа Яремчука о победе над Португалией в квалификации Евро-2020: «Мы не как Россия – обыграли Шотландию и всем рассказывают, что выиграют Евро» спровоцировал массу дискуссий на спортивных порталах и в социальных сетях:

*К1: Главная разница между вами в том, что наши решали свои задачи и плевать на Украину хотели, а вы, закомплексованные недоевропейцы, судя по интервью о России думали большие, чем о своей родине)) Никто из игроков России ничего не сказал про Украину, зато тут сразу полилось))*

*К2: Комплекс «младшего брата» налицо... все как всегда*

*К3: Ле-классик. Бывшие метрополии никогда особым умом не выделялись.*

*К4: Какой же у них мощнейший комплекс неполноценности. Боюсь это не выветрится никогда.*

*К5: Было бы смешно но для начала было бы хорошо чтобы русские сумели у себя построить государство)))а так пока только плакать хочется что русским что украинцам))*

Каждый подобный «срач» проблематизирует некоторую тему, которая раньше считалась очевидной и ни кем не замечалась, «срач» вокруг нее возникает тогда, когда какая-либо тема становится проблемой. Как и флейм, так и «срачи» носят деструктивный характер общественного дискурса, на основе этих бурных дискуссий с бесконечным потоком словесных нападок коммуникантов друг на друга невозможно достичь какого-либо консенсуса, что препятствует разрешению конфликта.

## **Типология языковых и этнических конфликтов на постсоветском пространстве в интернет-коммуникации**

На основании анализа публичных материалов в сети, мы предлагаем следующую типологию языковых конфликтов.

### **По составу субъектов:**

- Внутриэтнические, представляющие столкновение между представителями одной этнической группы;
- Межэтнические, между представителями разной этнической принадлежности, которые проживают на одной территориальной единице;

---

<sup>14</sup> Форвард сборной Украины Яремчук: «Мы не как Россия – обыграли Шотландию и всем рассказывают, что выиграют Евро»(2020). Комментарии на Sports.ru: <https://www.sports.ru/football/1079129814.html#comments>  
Проверено: 19.05.2020.



- Межэтнические/межнациональные столкновения между жителями республик бывшей СССР.

**По объекту конфликта** в зависимости от определения языка как основополагающего мотива или второстепенного фактора можно выделить:

- Конфликт внутри языка. В данном типе столкновений характерны споры по поводу изменений внутри языка в результате трансформации постсоветского языкового пространства: деформации лексических и грамматических аспектов, латинизация алфавита в ряде постсоветских стран, топонимические наименования.
- Языковой конфликт, в котором языковой вопрос, законодательный статус языка являются основными мотивами конфликта

Пример споров в сети<sup>15</sup> по поводу Закона «Об обеспечении функционирования украинского языка как государственного», лишающего равного юридического статуса русского языка в Украинском государстве и тем самым дискриминирующий русский язык и русскоязычное население

К1: *И если кто то до сих пор не понял зачем вообще подобные законы – разделять и властовать. Чем большее общество грызется между собой тем меньше обращает внимание на реального врага который их имеет каждый день – государство. У русско и украиноязычного населения никогда не было между собой проблем, пока не приходил чиновник и не начинал навязывать русский(в СССР) или украинский(сейчас). Любое принуждение недопустимо.*

К2: *тут мы согласны, принуждение путь не совсем правильный,... в вопросе языка нужно поощрять а не наказывать*

К1: *но тем не менее вы поддерживаете этот закон с явным принуждением?*

К3: *Пошли ... со своим укр. 2 язычие и так должно быть*

К4: *Я что-то не понял. А что это за госязык, на котором нужно заставлять говорить граждан, под страхом штрафов и тюрьмы? И как там с правом обучать своих детей на родном языке?? И вот тут в тексте через слово: должны, должны, должны.... Я никому ничего не должен.*

К5: *Этот закон – дискриминация по языковому принципу!...*

<sup>15</sup> Tarasov&Partners (2020). Запись в Facebook:

<https://www.facebook.com/Tarasov.and.partners/posts/2442127535818275> Проверено: 19.05.2020.



- Конфликты с языковой составляющей. На постсоветском пространстве особенности многоязычных языковых ситуаций обуславливают предпосылки для многих языковых конфликтов:
- Этноконфессиональные – споры, в которых религиозная принадлежность усугубляет этнический конфликт<sup>16</sup>:

К1: *Сколько злости у русских к мусульманам!!! (Говоря вашим же языком)*

К2: *а чё нам не злится то! Ходите как короли тут! Работы из за вас нет, детей и женщин насилует и убивает! Грабите! От вас ничего хорошего нет и не будет!*

К1: *вы не путайте коренных жителей с приезжими! Чуть ли не половина России – татары. Они же – мусульмане. Среди русских тоже немало всяких подонков. Так что не надо обобщать. Следите за своими оскорблениеми.*

К3: *вы о чем говорите, вообще! 50% жителей России – мусульмане! Мы родились и выросли здесь! Это наша Родина!*

- Культурно-языковые – споры о сохранении языка и культуры этнических меньшинств, неприятие культурных аспектов одной группы другой<sup>17</sup>:

К1: *НЕ ТОЛЬКО В ГРОЗНОМ, НО И В ЛЮБОМ МУСУЛЬМАНСКОМ ГОРОДЕ ЗАПРЕЩЕНО*

К2: *Как лезгинку плясать и из стволов боевых шмалять так вы первые. Вашему старишему поколению за вас стыдно. Лицемеры еще те.*

К3: *потому что у нас есть понимание того, что у всех разные традиции и привычки, и мы реагируем только тогда, когда люди нарушают закон, а вы, как животные, просто хотите показать кто "главный", хотя от самих пользы никакой*

- Территориальные – споры об изменениях границ; от-/присоединения к другой, «родственной» с культурно-исторической точки зрения.

Пример конфликта под одним из постов<sup>18</sup> паблика «История в кадре»:

К1: *при чем здесь Донбасс и Украина? это разные страны*

К2: *а кто куда уходил???... – донбасс находится в заложниках у вашего... оно не вечно... все исчё у переди, только у вас рабсейян впереди мрак, позор и разруха, закон бумеранга исчё никто не отменял)*

К1: *не надо было скакать на майдане*

<sup>16</sup> Первый новостной (2020). Запись ВКонтакте: [https://vk.com/wall-184243975\\_1566979?hash=aa18e1d81599c1cb5a](https://vk.com/wall-184243975_1566979?hash=aa18e1d81599c1cb5a)  
Проверено: 19.05.2020

<sup>17</sup> Футбол России: РПЛ(2020). Запись ВКонтакте: [https://vk.com/wall-26825629\\_1514559](https://vk.com/wall-26825629_1514559) Проверено: 19.05.2020

<sup>18</sup> #Донецьк Луганськ Україна # (2019). Запись Вконтакте ([https://vk.com/wall-133843944\\_1551906?hash=6ec6eb31705f975ed2](https://vk.com/wall-133843944_1551906?hash=6ec6eb31705f975ed2)). Проверено: 19.05.2020.



К2: *лапоть а тебе до этого какое дело, как и твоей недостране?*

К1: *имею право на свое мнение*

К2: *вот и сиди со своим \*правом\* в переделах своей страны и не лезь с ним к другим*

К1: *да и вас сюда никто не просит – на Донбассе живут русские – значит имеют право на нашу защиту*

К2: *я с донбасса и я вас орков не звал вы сами припёрлись, а зачем?*

К1: *а может ты из Польши*

К2: *тебе просто правда не подходит под то чем вас кацапов кормят с экранов ваших зомбоящиков, скрепы дымить начинают*

К1: *Я был на Украине – добрая была страна, пока к власти не пришли фашисты*

- Политические – споры насчет политических прав этнических меньшинств, политических вопросов и обстановки.
- Социально-экономические – споры на тему гражданских прав и экономического положения.

В силу особенностей виртуальной среды языковые конфликты также обретают черты свойственные сетевому общению:

- По характеру динамики в зависимости от намерений участников конфликты делятся на конструктивный и деструктивный.
- По форме конфликтной коммуникации: троллинг, флэйминг, «срач», *shitstorm* (хохло-, бульбосрач), холивар.
- По манере передачи информации и общению между собеседниками: стилистически повышенная, стилистически сниженная.
- По функциональной значимости: информирующий, воздействующий, манипулирующий, дифференцирующий.

### Заключение и выводы

В ходе проведения данного исследования мы выявили факторы, порождающие языковые конфликты в сети Интернет, описали конфликтогены и триггеры, динамику и формы, которые приобретают языковые конфликты в онлайн-коммуникации. Мы пришли к выводу, что особенности виртуальной среды оказывают специфическое воздействие на протекание языковых конфликтов, анонимность, отсутствие этикетных формул и освобождение от ответственности за высказывания делают его более агрессивным и увеличивают его негативные факторы, что объясняет малую вероятность или невозможность их разрешения или



регулирования. На основе проанализированных материалов можно сделать вывод, что во время конфликтного взаимодействия в Сети коммуникативные цели не могут быть достигнуты из-за содержания конфликтов, которое сводится к выражению негативных взглядов, эмоций и враждебности, процесс конфликта не сводится к достижению какого-либо результата. В таком случае он не разрешается, но может завершиться лишь выходом из диалога участников или потерей их заинтересованности вести дальнейший диалог. Конфликтные и негативные высказывания мотивированы определенными событиями в реальной жизни, а также историческими событиями, обладают этнокультурными коннотациями. Повсеместный и бесконечный характер протекания конфликтной дискуссии отражает сложности взаимодействия противоборствующих этнических и национальных групп и в целом характер языковых конфликтов, что подтверждает факт, что в условиях языкового контакта всегда будут возникать конфликты. Некоторые из языковых столкновений в сети являются проекцией конфликтов, которые начались вне Интернет-пространства, и корень которых упирается в нерешенность межнациональных отношений.

На основе анализа эмпирического материала можно сделать выводы, что не происходит тенденции ослабления межэтнических напряженных отношений в среде дистанционного возникновения языковых контактов путем общедоступной коммуникации. Принцип положительного воздействия конфликтного процесса и его результатов не применим в случае языковых и этнических споров в онлайн-коммуникации в силу особенностей сетевого дискурса и радикальных форм сетевого общения. Ярким индикатором языковых конфликтов в сети являются такие отличительные лингвистические маркированные средства как язык вражды со всевозможными этнофолизмами. Внутриязыковые изменения приобретают политический характер, и детерминируются тем, что те или иные наименования ассоциируются с языком оккупантов и завоевателей. А языковые конфликты по поводу статуса русского языка и пренебрежительного отношения к нему определены восприятием его как явной характеристики советской идентичности колониального прошлого.

Последним этапом исследования на основании анализа эмпирического материала нами была предложена типология языковых конфликтов в сети.

## Литература

- Внебрачных Р.А. (2012) Троллинг как форма социальной агрессии в виртуальных сообществах // Вестник Удмуртского университета. Серия Философия Психология. Педагогика. №1. С. 48–51.
- Егидес А.П. (1999) Психотехника синтонного общения. М.: Филинъ. 392 с.



- Жельвис В.И. (1988) Инвективная стратегия как национально-специфическая характеристика. Этнопсихолингвистика. М. 108 с.
- Карпов М. (2018) «Если они, не дай бог, мусульмане – туши свет» Почему в России не любят приезжих и мигрантов. Беседа с Владимиром Малаховым. [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://lenta.ru/articles/2018/03/17/migrant/> Дата обращения: 3.02.2020.
- Коробкова О.С. (2009) Маркеры языка вражды в номинациях этнической принадлежности: социолингвистический аспект // Известия РГПУ им. А.И. Герцена. №111. С. 9–16.
- Ланцов С. (2008) Политическая конфликтология. Учебное пособие. СПб.: Питер. 319 с.
- Лучинкина И.С. (2016) Этнотроллинг как девиантное коммуникативное поведение // Ученые записки Крымского инженерно-педагогического университета. Серия Педагогика. Психология. № 3(5). С. 86–91.
- Малахов В. (2001) Символическое производство этническости и конфликт. Язык и этнический конфликт / под ред. М. Брилл Олкотт и И. Семенова; Моск. Центр Карнеги. М.: Гендалф. С. 115 – 138.
- Соколовский С.В., Филиппова Е.И. (2018) Языковая политика, конфликты и согласие / отв. ред. С.В. Соколовский, Е.И. Филиппова. М.: ИЭА РАН, xi. 334 с.
- Сомин А.А. (2015) Языковая рефлексия в современной Беларуси сквозь призму комментариев в Интернет-СМИ // Вестник РГГУ. Серия Филологические науки. Языкоизнание. Московский лингвистический журнал. Т. 17 (1). С. 62–86.
- Angouri, Jo, Tseliga, Theodora (2010) “you HAVE NO IDEA WHAT YOU ARE TALKING ABOUT!” From e-disagreement to e-impoliteness in two online fora // Journal of Politeness Research Language Behaviour Culture. 6(1). Pp. 57–82.
- Nedle, P.H. (1987) Language contact means language conflict // Journal of Multilingual and Multicultural Development. Vol. 8. Issue 1–2. Pp. 33–42.
- Nedle, P.H. (2005) Research on language conflict // Soziolinguistik. Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft. Vol. 2. Pp. 1346–1353.

## References

- Vnebrachnyh, R.A. (2012) Trolling kak forma social'noj agressii v virtual'nyh soobshchestvah [Trolling as a form of social aggression in virtual communities] // Vestnik Udmurtskogo universiteta. Seriya «Filosofiya. Psihologiya. Pedagogika». No. 1. Pp. 48–51. (In Russ.)
- Egides, A.P. (1999) Psihotekhnika sintonnogo obshcheniya [Psychotechnics of syntonic communication]. M.: Filin. 392 p. (In Russ.)
- Zhelvis, V.I. (1988) Invektivnaya strategiya kak nacional'no-specificeskaya harakteristika [Invective strategy as specific ethnic characteristic] Etnopsiholinguistik. M. 108 p. (In Russ.)
- Karpov, M. (2018) «Eсли они, не дай бог, мусул'mane – туши свет» Pochemu v Rossii ne lyubyat priezzhih i migrantov [If they are Muslims, then it's a dead end. Why people don't like newcomers and migrants in Russia] Beseda s Vladimirom Malahovym. Available at: <https://lenta.ru/articles/2018/03/17/migrant/> Access data: 3.02.2020.
- Korobkova, O.S. (2009) Markery yazyka vrazhdy v nominaciyah etnicheskoye prinadlezhnosti: sociolinguisticheskij aspect [Hate speech markers in ethnicity nominations: sociolinguistic aspect] // Izvestiya RGPU im. A.I. Gercena. No. 111. Pp. 9–16. (In Russ.)
- Lancov, S. (2008) Politicheskaya konfliktologiya [Political conflictology]. Uchebnoe posobie. SPb.: Piter. 319 p. (In Russ.)
- Luchinkina, I.S. (2016) Etnotrolling kak deviantnoe kommunikativnoe povedenie [Ethnotrolling as deviant communicative behavior] // Uchenye zapiski Krymskogo inzhenerno –



pedagogicheskogo universiteta. Seriya Pedagogika. Psihologiya. No. 3(5). Pp. 86–91. (In Russ.)

*Malahov, V.* (2001) Simvolicheskoe proizvodstvo etnichnosti i konflikt. *Yazyk i etnicheskij konflikt* [Symbolic production of ethnicity and conflict. Language and ethnic conflict] / M. Brill Olkott and I. Semenova (Ed). Moscow. Centr Karnegi. M.: Gendal'f. Pp. 115 – 138. (In Russ.)

*Sokolovsky, S.V. Filippova, E.I.* (2018) *Yazykovaya politika, konflikty i soglasie* [Language policy, conflict and consent] / S.V. Sokolovsky, E.I. Filippova (Ed). M.: IEA RAN, xi. 334 p. (In Russ.)

*Somin, A.A.* (2015) *Yazykovaya refleksiya v sovremennoj Belarusi skvoz' prizmu kommentariev v Internet-SMI* [Linguistic reflection in modern Belarus through the prism of comments in Internet media] // *Vestnik RGGU. Seriya Filologicheskie nauki. Yazykoznanie. Moskovskij lingvisticheskij zhurnal.* T. 17 (1). Pp. 62–86. (In Russ.)

*Angouri, Jo, Tseliga, Theodora* (2010) “you HAVE NO IDEA WHAT YOU ARE TALKING ABOUT!” From e-disagreement to e-impoliteness in two online for a // *Journal of Politeness Research Language Behaviour Culture.* 6(1). Pp. 57–82.

*Nedle, P.H.* (1987) Language contact means language conflict // *Journal of Multilingual and Multicultural Development.* Vol. 8. Issue 1–2. Pp. 33–42.

*Nedle, P.H.* (2005) Research on language conflict // *Soziolinguistik. Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft.* Vol. 2. Pp. 1346–1353.

---

**Баязитова Регина Фяритовна** — независимый исследователь, выпускница магистерской программы «Языковая политика в условиях этнокультурного разнообразия» НИУ ВШЭ. Адрес: 105066, Россия, Москва, Старая Басманская ул., д. 21/4, стр. 1. Эл. адрес: [regina\\_bayazitova.1996@mail.ru](mailto:regina_bayazitova.1996@mail.ru)

---

Для цитирования: *Баязитова Р.Ф.* Отражение языковых и этнических конфликтов на постсоветском пространстве в интернет-коммуникации: функционирование и типология [Электронный ресурс] // Социолингвистика. 2021. № 2(6). С. 145–163. DOI: 10.37892/2713-2951-2021-2-6-145-163

For citation: *Bayazitova, R.F.* Reflection of linguistic and ethnic conflicts in post-Soviet space in online communication: functioning and typology // Sociolinguistics. 2021. No. 2(6) [online]. Pp. 145–163. (In Russ.) DOI: 10.37892/2713-2951-2021-2-6-145-163